

## **OGÓLNE WARUNKI HANDLOWE GLEICH Aluminium s.r.o.**

### **I. Podstawowe ustanowienia**

- (1) Stosunki prawne i handlowe między spółką GLEICH Aluminium s.r.o. (dalej tylko „sprzedającym“) i kupującym kierują się zasadniczo niniejszymi Ogólnymi warunkami handlowymi (dalej tylko „OWH“), oraz nawiązującymi uzgodnieniami zawartymi w umowie kupna-sprzedaży.  
Ustalenia umowy kupna-sprzedaży mają pierwszeństwo przed OWH. OWH są integralną częścią stosunku umownego a ich aktualne brzmienie jest zamieszczone na stronach internetowych sprzedającego [www.gleich.pl](http://www.gleich.pl)
- (2) Wszelkie zmiany i aneksy umowy kupna-sprzedaży wymagają pisemnej formy. Zmiany OWH muszą być przeprowadzane pisemnie a kupujący musi być z nimi zapoznany. Z brzmieniem OWH wraz z ewentualnymi zmianami i aneksami kupujący jest zapoznawany przez sprzedającego przed zawarciem umowy kupna-sprzedaży. Zawierając umowę kupna-sprzedaży kupujący wyraża zgodę na to, że OWH stają się wiążące dla obu stron umowy i są integralną częścią stosunku umownego.
- (3) W stosunkach między stronami umowy nie obowiązują żadne inne ogólne warunki handlowe (np. kupującego) nawet wtedy, kiedy nie są sprzeczne z niniejszymi OWH. W pozostałych kwestiach, nieuregulowanych w umowie kupna-sprzedaży ani w OWH, stosunki prawne stron podlegają wyłącznie porządkowi prawnemu Republiki Czeskiej, zwłaszcza ustawie nr 513 Dz.U. 1991, kodeksowi handlowemu w obowiązującym brzmieniu.

### **II. Zawarcie stosunku umownego, oferta, zamówienie, umowa kupna-sprzedaży**

- (1) Deklaracje woli sprzedającego, nazwane „ofertami“ nie są wiążące, mają tylko informacyjny charakter i służą jako oferta do złożenia zamówienia przez kupującego i do zawarcia umowy kupna-sprzedaży. Również opisy i dane techniczne w ofertach i materiałach propagacyjnych mają charakter informacyjny i nie są wiążące podczas późniejszego zawierania stosunku umownego.
- (2) Kupujący wyraża zainteresowanie zawarciem umowy kupna-sprzedaży ze sprzedającym składając „zamówienie“, które musi posiadać minimalnie następujące cechy: zawierać nazwę kupującego i sprzedającego, numer i datę zamówienia, rodzaj towaru – kod numeryczny wyrobu, liczbę zamawianych wyrobów, wymagany sposób dostawy i termin dostawy, podpis osoby uprawnionej do reprezentowania kupującego. Zamówienie musi być złożone w pisemnej formie, dla spełnienia wymagania pisemnej formy wystarczy zamówienie przesłane e-mailem lub faksem. Dane w zamówieniu muszą być wyraźnie czytelne i nie mogą być poprawiane lub skreślane.
- (3) Sprzedający ma prawo przyjąć zamówienie złożone przez kupującego do 2 dni roboczych od jego doręczenia. Sprzedający potwierdzi przyjęcie (akceptację) zamówienia kupującemu przysyłając formularz projektu umowy kupna-sprzedaży z wypełnionymi danymi według zamówienia kupującego i według wzajemnych uzgodnień stron umowy w dwóch egzemplarzach. Formularz projektu umowy kupna-sprzedaży musi zawierać rodzaj towaru – kod numeryczny wyrobu, liczbę zamawianych wyrobów, przybliżoną wagę, cenę jednostkową i cenę całkowitą towaru, termin dostawy i sposób dostawy towaru.
- (4) Kupujący jest obowiązany swoją zgodę z projektem umowy kupna-sprzedaży potwierdzić na formularzu umowy kupna-sprzedaży pieczętą i podpisem osoby uprawnionej do jego reprezentowania i w ten sposób potwierdzony formularz umowy kupna-sprzedaży przesłać bezzwłocznie z powrotem sprzedającemu pocztą lub faksem, ew. e-mailem. Umowa kupna-sprzedaży zostaje zawarta między stronami umowy w chwili doręczenia (dostarczenia) przez kupującego potwierdzonego formularza umowy kupna-sprzedaży sprzedającemu. Jeżeli kupujący nie doręczy sprzedającemu potwierdzonego formularza umowy kupna-sprzedaży do 2 dni roboczych od doręczenia projektu umowy (formularza) kupującemu, uważa się, że do zawarcia umowy kupna-sprzedaży nie doszło i dla sprzedającego z tytułu poprzedzających uzgodnień stron umowy nie powstają żadne zobowiązania.

### **III. Cena zakupu, warunki płatności, fakturowanie**

- (1) Cena zakupu dostarczanego wyrobu jest podana w umowie kupna-sprzedaży na podstawie porozumienia stron umowy. Do ceny zakupu dolicza się VAT w wysokości ustawowej obowiązującej w czasie wykonawstwa. Sprzedający zastrzega sobie prawo do podniesienia ceny wyrobów przed zawarciem umowy kupna-sprzedaży maksymalnie o 5 % ceny zakupu w przypadku, kiedy dojdzie dodatkowo do zmiany kosztów produkcji lub dystrybucji wyrobów po stronie sprzedającego, zwłaszcza wskutek zmian taryf, kosztów przewozu, kosztów przesyłek, cen materiałów. Powód wzrostu ceny sprzedający jest obowiązany na żądanie udokumentować kupującemu. Kupujący taki wzrost ceny akceptuje akceptując niniejsze OWH. Jeżeli jednak wzrost ceny miałby wynosić ponad 5 % uzgodnionej ceny, kupujący ma prawo odstąpić od zawartej umowy kupna-sprzedaży.
- (2) Sprzedający ma prawo udzielić kupującemu, na podstawie indywidualnego uzgodnienia w umowie kupna-sprzedaży, zniżki lub rabatu.
- (3) Sprzedający rozliczy cenę zakupu za dostarczony towar fakturą, która musi posiadać cechy faktury VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami. Fakturę sprzedający prześle pocztą na adres siedziby kupującego lub inny adres kupującego podany w umowie kupna-sprzedaży, ewentualnie przekaze kupującemu za potwierdzeniem podpisem wraz z dostawą towaru. Termin płatności faktury jest ustalony przez strony umowy w umowie kupna-sprzedaży. Jeżeli umowa kupna-sprzedaży nie zawiera informacji o terminie płatności, obowiązuje termin płatności faktury 14 dni od dnia odesłania (ewentualnie przekazania) faktury kupującemu. Kupujący ma prawo fakturę, która nie posiada podanych powyżej cech, zwrócić sprzedającemu i pisemnie podać zastrzeżenia dotyczące faktury. Ma prawo zwrócić fakturę tylko przed terminem płatności faktury, po upływie terminu płatności faktury zwrot faktury jest nieważny.
- (4) Kupujący jest obowiązany zapłacić cenę zakupu według faktury w terminie płatności bezgotówkowym przelewem na rachunek sprzedającego podany na fakturze, lub gotówką, jeżeli chodzi o kwotę, którą według obowiązujących przepisów prawnych można zapłacić gotówką. Inny sposób płatności musi być uprzednio pisemnie uzgodniony przez strony umowy, związane z

#### Ogólne warunki handlowe GLEICH Aluminium s.r.o.

IČ (NIP): CZ27301222, siedziba České mládeže 1096, Liberec 25, kod pocztowy 463 12, zapisana w RH Sądu Krajskiego Ústí nad Labem, sekcia C, wpis 23341

tym koszty ponosi kupujący. Cena zakupu jest zapłacona w dniu, kiedy płatność wpłynie na rachunek sprzedającego lub w którym nastąpi zapłacenie kwoty sprzedającemu gotówką. Kupujący jest w stanie zwłoki w płatności ceny zakupu, jeżeli cena zakupu nie jest zapłacona do terminu płatności wystawionej faktury.

- (5) Jeżeli kupujący zwleka z płatnością ceny zakupu, to znaczy faktury, sprzedający ma prawo żądać zapłacenia kary umownej w wysokości 0,05 % należnej kwoty za każdy rozpoczęty dzień zwłoki. Ponadto sprzedający ma prawo do ustawowych odsetek za zwłokę i kary umownej w wysokości 5,- EUR za sporządzenie i odesłanie upomnienia o zapłacenie przez kupującego. Zapłacenie kar umownych nie ma wpływu na prawo sprzedającego do odszkodowania za szkody zaistniałe z powodu zwłoki w płatności ceny zakupu przez kupującego, jeżeli zaistniała szkoda przekracza uzgodnioną karę umowną.
- (6) Jeżeli po zawarciu umowy okaże się, że kupujący dostał się do stanu niewypłacalności lub zostało wobec niego wszczęte postępowanie insolwencyjne, postępowanie upadłościowe lub sądowe, ew. pozasądowe wyrównanie zobowiązań, sprzedający bez wpływu na pozostałe prawa ma prawo odstąpić od umowy kupna-sprzedaży.

#### **IV. Terminy dostawy i warunki dostawy**

- (1) Sprzedający jest obowiązany dostarczyć kupującemu towar w terminach dostawy ustalonych w umowie kupna-sprzedaży. Kupujący jest obowiązany odebrać towar również przed ustalonym terminem dostawy. Termin dostawy przedłuża się o okres, przez który kupujący zwleka z zapewnieniem współdziałania w przekazaniu towaru. Termin dostawy przedłuża się też o czas trwania okoliczności wykluczających odpowiedzialność (tzw. siła wyższa), to znaczy przeszkody zaistniałe niezależnie od woli sprzedającego i uniemożliwiające mu dotrzymanie terminu dostawy (zwłaszcza strajk, lokaut, awarie, zwłoka w dostawie materiału wyjściowego bez winy sprzedającego, itp.). O zaistnieniu okoliczności siły wyższej mającej za skutek niedotrzymanie terminu dostawy sprzedający jest obowiązany bez zbędnej zwłoki informować kupującego.
- (2) Jeżeli sprzedający stwierdzi, że uzgodnionej dostawy nie zdąży spełnić w terminie dostawy, jest obowiązany o tym informować kupującego i podać mu powód i zakładany czas zwłoki. Kupujący w takim przypadku jest obowiązany dać sprzedającemu stosowny dodatkowy czas na spełnienie zobowiązania dostawy towaru. Jeżeli sprzedający nie spełni zobowiązania dostawy towaru kupującemu również w dodatkowym stosownym terminie, kupujący ma prawo odstąpić od umowy kupna-sprzedaży.
- (3) W przypadku, kiedy sprzedający zwleka z dostawą towaru w terminie dostawy z własnej winy, kupujący ma prawo żądać od sprzedającego zapłacenia kary umownej w wysokości 0,05 % wartości niedostarczonego towaru za każdy dzień zwłoki, w sumie jednak ta kara umowna nie może przekroczyć 5% wartości niedostarczonego towaru. Ta kara umowna stanowi ryczałtowe odszkodowanie a kupujący już nie ma prawa do odszkodowania przekraczającego tę karę umowną.
- (4) W przypadku, kiedy kupujący nie zapewni sprzedającemu potrzebnego współdziałania w przekazaniu towaru i w ten sposób nastąpi zwłoka w przekazaniu towaru ze strony kupującego, kupujący odpowiada za szkodę wyrządzoną naruszeniem tego zobowiązania sprzedającemu. Sprzedający ma w takim przypadku prawo do żądania kary umownej w wysokości 1 % wartości nieodebranego towaru za każdy ukończony tydzień zwłoki. Zapłacenie tej kary umownej nie ma wpływu na prawo sprzedającego do odszkodowania z tytułu zwłoki kupującego w odbiorze towaru, jeżeli zaistniała szkoda przekracza uzgodnioną karę umowną.
- (5) Sposób i miejsce dostawy towaru jest ustalone przez strony umowy w umowie kupna-sprzedaży. Jeżeli nie jest ustalone, obowiązuje, że dostawa towaru jest realizowana przez jego odbiór przez kupującego z magazynu sprzedającego pod adresem: GLEICH Aluminium s.r.o., Blanenská 10, 66434 Kuřim. Inne sposoby dostawy towaru, które można uzgodnić w umowie, to odbiór towaru z magazynu sprzedającego przez przewoźnika kupującego lub odesłanie towaru przez sprzedającego. W przypadku przewozu na koszt kupującego obowiązkową częścią umowy kupna-sprzedaży jest również wyszczególnienie danych przewoźnika i numeru rejestracyjnego pojazdu, którym dostawa będzie przewożona kupującemu a wszelkie koszty przewozu i formalności jest obowiązany zapłacić kupujący. W przypadku wysyłania towaru przez sprzedającego obowiązkową częścią umowy kupna-sprzedaży jest podanie miejsca dostawy towaru i podanie służby wysyłkowej, która realizuje przewóz towaru do kupującego.
- (6) Dostarczany towar będzie przez sprzedającego zapakowany według dyspozycji sprzedającego i ogólnie przyjętych zasad. Kupujący jest obowiązany opakowania unieszkodliwić zgodnie z właściwymi przepisami Republiki Czeskiej.
- (7) Kupujący lub przewoźnik przewożący w imieniu kupującego jest obowiązany potwierdzić sprzedającemu odbiór towaru na kwicie dostawy pieczętą i podpisem osoby uprawnionej do odbioru towaru w imieniu kupującego lub przewoźnika. Kwit dostawy wystawia sprzedający i musi on zawierać następujące dane: nazwa sprzedającego i kupującego (łącznie z NIP), numer kwitu dostawy, data wystawienia kwitu dostawy i specyfikacja zawartej umowy kupna-sprzedaży (jej numer), rodzaj dostarczanego towaru – kod numeryczny wyrobów, liczba dostarczanych wyrobów, całkowita cena towaru (podana bez VATu i z VATem), podpis i pieczęć sprzedającego, miejsce na potwierdzenie odbioru towaru przez kupującego (przewoźnika).

#### **V. Jakość, gwarancja i odpowiedzialność za wady**

- (1) Sprzedający odpowiada za to, że towar zostanie kupującemu dostarczony w stanie nadającym się do użycia zgodnie z przeznaczeniem lub w celu ogólnie przyjętym, i że ma właściwości według umowy lub ogólnie przyjęte i że w takim stanie będzie przez czas trwania okresu gwarancji. Sprzedający udziela na towar gwarancji na jeden rok od dostawy towaru. Kupujący jest obowiązany dostarczony towar lub wyroby wykorzystywać wyłącznie zgodnie z instrukcjami użytkownika, uwagami i zaleceniami sprzedającego lub przepisami produkcyjnymi załączonymi do kwitu dostawy i towaru w chwili jego dostarczenia. Sprzedający nie odpowiada za wady lub szkody zaistniałe w wyniku nieprawidłowego stosowania towaru lub wyrobu sprzecznie z podanymi powyżej dokumentami, nieprawidłowej manipulacji, lub spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- (2) Reklamacje wad widocznych, możliwych do wykrycia w trakcie odbioru towaru, kupujący jest obowiązany zgłaszać natychmiast w trakcie odbioru towaru, bezpośrednio na kwicie dostawy lub formą pisemnej reklamacji złożonej bez zbędnej zwłoki po dostarczeniu towaru, po oględzinach kupującego, ale najpóźniej do 3 dni od dostarczenia towaru. Reklamację wad kupujący może zgłaszać sprzedającemu do końca terminu gwarancji w pisemnej formie. Pisemna reklamacja musi być zawsze

### Ogólne warunki handlowe GLEICH Aluminium s.r.o.

IČ (NIP): CZ27301222, siedziba České mládeže 1096, Liberec 25, kod pocztowy 463 12, zapisana w RH Sądu Krajskiego Ústí nad Labem, sekcia C, wpis 23341

składana w formie pisma kupującego doręczonego sprzedającemu na adres jego siedziby. W reklamacji muszą być szczegółowo opisane wady towaru i musi być zaproponowany sposób załatwienia reklamacji.

- (3) Reklamacje wad ukrytych, których nie można wykryć w trakcie odbioru towaru i które kupujący wykrył w okresie gwarancyjnym, kupujący może składać wyłącznie na następujących warunkach:
  - Sprzedającemu kupujący przedłoży dokumenty potwierdzające sprzedaż i dostawę przedmiotowego towaru i dokument potwierdzający zapłacenie ceny zakupu,
  - Kupujący udowodni, że przez cały czas od odbioru towaru towar był użytkowany i magazynowany w warunkach podanych przez producenta, z którymi sprzedający zapoznał kupującego.
- (4) W przypadku uzasadnionej reklamacji kupujący ma w pierwszym rzędzie następujące prawa z tytułu odpowiedzialności za wady:
  - Prawo do usunięcia wad przez dostarczenie zastępczego towaru na miejsce wadliwego towaru, dostarczenie brakującego towaru,
  - Prawo do usunięcia wad przez naprawę, o ile chodzi o wady możliwe do naprawienia.W przypadku, kiedy chodzi o wady niemożliwe do usunięcia, obowiązuje właściwa regulacja prawna kodeksu handlowego.
- (5) W przypadku, kiedy kupujący bezpodstawnie dochodzi praw z tytułu odpowiedzialności za wady, jest obowiązany zapłacić sprzedającemu koszty zaistniałe w związku z rozpatrywaniem bezpodstawnej reklamacji.

### **VI. Zastrzeżenie własności i przejście ryzyka szkody na towarze**

- (1) Własność dostarczonego towaru przechodzi na kupującego dopiero w chwili pełnego i należytego zapłacenia ceny zakupu dostarczonych wyrobów. Do tego czasu wyłącznym właścicielem towaru jest sprzedający i jest uprawniony do swobodnego dysponowania i używania towaru.
- (2) W przypadku, kiedy kupujący nie zapłaci sprzedającemu ceny zakupu dostarczonego towaru w terminie płatności i nastąpi zwłoka w płatności, sprzedający ma prawo żądać zwrotu towaru od kupującego. Jeżeli kupujący nie zwróci towaru bez zbędnej zwłoki po pisemnym wezwaniu przez sprzedającego do zwrócenia towaru, sprzedający ma prawo wejść na teren kupującego w celu odebrania towaru. Kupujący akceptując niniejsze OWH i zawierając umowę kupna-sprzedaży wyraża jednoznaczną zgodę na takie postępowanie sprzedającego.
- (3) W przypadku, kiedy dojdzie do zmieszania towaru z innymi przedmiotami, które nie są własnością sprzedającego, i w ten sposób powstanie nowa rzecz, sprzedający uzyska na tę rzecz współwłasność w stosunku wartości rzeczy do innych zmieszanych przedmiotów w chwili zmieszania. Kupujący jest obowiązany taki udział na sprzedającego przenieść.
- (4) Ryzyko przypadkowego zniszczenia i szkody na towarze przechodzi na kupującego w chwili jego odebrania od sprzedającego, ewentualnie w chwili przekazania towaru przewoźnikowi. Szkada na towarze, która zaistniała po przejściu ryzyka na kupującego, nie ma wpływu na jego obowiązek zapłacenia sprzedającemu ceny zakupu.

### **VII. Ochrona poufnych informacji, ochrona danych**

- (1) Jakiegokolwiek materiały dotyczące towaru i wyrobów sprzedającego, zwłaszcza modele, formy, próbki lub środki produkcji oraz wszelkie dane i informacje, które kupujący uzyskał w związku z zawarciem umowy kupna-sprzedaży, są uważane za poufne a kupujący nie ma prawa ich przekazywać lub udostępniać trzecim osobom bez uprzedniej pisemnej zgody sprzedającego. Materiały te, dane i informacje mają charakter tajemnicy handlowej i podlegają ochronie według właściwych przepisów prawnych.
- (2) W razie bezprawnego wykorzystania podanych w poprzednim punkcie danych, kupujący odpowiada wobec sprzedającego za zaistniałe szkody.
- (3) Sprzedający gwarantuje, że dane kupującego ewidowane w związku z umową kupna-sprzedaży układa i przetwarza wyłącznie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych. Kupujący wyraża zgodę na to i przyjmuje do wiadomości, że dane osobowe kupującego i jego pracowników lub innych osób są ewidowane przez sprzedającego wyłącznie do celów ewidencji poszczególnych transakcji.

### **VIII. Postanowienia końcowe**

- (1) Jeżeli któryś z warunków niniejszych OWH jest nieważny lub nieskuteczny, ew. stanie się nieważnym lub nieskutecznym, pozostałe warunki pozostają ważne. Strony umowy są obowiązane nieważne lub nieskuteczne warunki zastąpić warunkami ważnymi i skutecznymi, które swoją treścią i skutkami prawnymi są porównywalne
- (2) Stosunki prawne między stronami umowy wynikające z umowy kupna sprzedaży i niniejszych OWH reguluje porządek prawny Republiki Czeskiej, przede wszystkim ustawa nr 513 Dz.U. 1991, kodeks handlowy w obowiązującym brzmieniu, następnie ogólnie przyjęte zasady i inne przepisy prawne Republiki Czeskiej.
- (3) Kupujący nie ma prawa bez uprzedniej pisemnej zgody sprzedającego do scedowania jakichkolwiek swoich należności lub praw wobec sprzedającego na inny podmiot. Scedowanie praw lub należności bez zgody sprzedającego jest prawnie nieważne.
- (4) Strony umowy uzgodniły, że wszelkie spory zaistniałe między nimi będą się starać w pierwszym rzędzie rozwiązywać na drodze porozumienia. Jeżeli nie dojdą do porozumienia, wszystkie spory wynikające z niniejszej umowy i w związku z nią będą rozpatrywane z ostateczną ważnością przez Sąd Arbitrażowy przy Izbie Gospodarczej Republiki Czeskiej i Izbie Agrarnej Republiki Czeskiej zgodnie z jego Regulaminem i Zasadami przez trzech arbitrów, z których jeden jest mianowany przez sprzedającego, jeden przez kupującego a ostatni przez prezesa Sądu Arbitrażowego.
- (5) Niniejsze OWH zaczynają obowiązywać strony umowy w dniu podpisania umowy kupna-sprzedaży.